



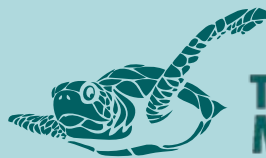
TORTUGAS MARINAS, UN TESORO DE LAS AGUAS DE FUERTEVENTURA

La conservación de las tortugas marinas es una de las prioridades ambientales para la isla de Fuerteventura. Queremos ayudar a las diferentes especies de tortugas marinas, para ello desde el Cabildo de Fuerteventura se llevan a cabo diferentes acciones de sensibilización, recuperación, reintroducción e investigación.



SEA TURTLES, A TREASURE FOUND IN FUERTEVENTURA'S WATERS

The conservation of sea turtles is one of Fuerteventura's environmental priorities. We want to promote the different species of sea turtles, and to this aim, the Fuerteventura Island Council is implementing a range of awareness-raising, recovery, reintroduction and research activities.



**Tortugas
Marinas**

Centro de Recuperación y
Conservación de tortugas marinas
de Fuerteventura

El Centro de recuperación y conservación de tortugas de Morro Jable

> Somos el centro de emergencia para recuperar tortugas accidentadas. Pueden haber sido recogidas en alta mar o aparecer varadas en la costa. Nosotros le damos tratamiento clínico para rehabilitarlas y devolverlas al océano.

> Trabajamos como centro de referencia para la reintroducción de la tortuga común o boba en Canarias en el marco más amplio del "Programa de ampliación del hábitat reproductor de la tortuga boba en la Macaronesia". Aquí desarrollamos la fase de cría en cautividad.

The Morro Jable Sea Turtle Recovery and Conservation Centre

> We serve as an emergency centre to treat injured turtles. They could have been rescued on the high seas or have shown up stranded on the coast. We treat them in our clinic and help rehabilitate them, so that they can be returned to the ocean.

> We are one of the leading centres working towards the reintroduction of loggerhead turtles to the Canary Islands, within the broader framework of the "Programme to expand the reproduction habitat of the loggerhead turtle in Macronesia". The breeding in captivity phase is carried out here.



www.cabildofuer.es

TORTUGAS MARINAS EN FUERTEVENTURA

Sea turtles in Fuerteventura

*¡Ayúdanos a protegerlas!
Help us protect them!*



**CABILDO DE
FUERTEVENTURA**





Canarias es un lugar clave para las tortugas marinas, 4 de las 7 especies existentes son habituales en nuestras islas.



The Canary Islands is a key area for sea turtles; 4 of the 7 existing species are regularly sighted near our islands.



TORTUGA COMÚN O BOBA

(*Caretta caretta*)

Peso: 90-150 kg.
Tamaño: 70-120 cm.
La más habitual en Canarias. Su caparazón tiene cinco escudos dorsales de coloración pardo-rojiza y cinco pares de escudos laterales. Cabeza grande con pico fuerte, adaptada a dieta carnívora.

Loggerhead turtle

(*Caretta caretta*)

Weight: 90-150 kg
Size: 70-120 cm
The most common in the Canary Islands. Its carapace is divided into five reddish-brown vertebral scutes and five pairs of coastal scutes. It has a large head with a sharp beak, well-suited to its carnivorous diet.



TORTUGA VERDE

(*Chelonia mydas*)

Peso: 150 kg. de media
Tamaño: 90-150 cm.
Sus juveniles aparecen en bahías costeras de Canarias, seguramente por su dependencia de los sebadales. Su dieta en fase juvenil es carnívora-omnívora y en fase adulta herbívora. Su nombre proviene del color verde-grisáceo de su zona dorsal.

Green turtle

(*Chelonia mydas*)

Weight: 150 kg on average
Size: 90-150 cm
Juvenile green turtles are seen along the coastal bays of the Canary Islands, probably due to their dependence on the sebadales or underwater meadows of seagrass. They follow a carnivorous-omnivorous diet when young but a herbivorous diet in adult life. The name is derived from the greyish-green colour of its dorsal area.



TORTUGA CAREY

(*Eretmochelys imbricata*)

Peso: 80-150 kg.
Tamaño: 80-90 cm.
Tortuga tropical rara en Canarias. Coloración variable en tonos pardos, marrones amarillentos, rojizos, con manchas y franjas en distintas tonalidades. Cabeza estrecha con pico afilado. Escudos dorsales solapados (imbricados) que se pulían para fabricar gafas, diademas o peines.

Hawksbill turtle

(*Eretmochelys imbricata*)

Weight: 80-150 kg
Size: 80-90 cm
This tropical species is rarely seen in the Canary Islands. The colour of its carapace can include shades of grey, yellowish-brown and red, with spots and streaks in contrasting shades. It has an elongated head with a sharp beak. Its overlapping vertebral scutes would be buffed and used to make spectacles, diadems and combs.



TORTUGA LAÚD

(*Dermochelys coriacea*)

Peso: hasta 500 Kg.
Tamaño: 2 metros
Es la mayor de las presente en Canarias. Su caparazón está recubierto por una piel parecida al cuero. Su cabeza redondeada tiene un pico ganchudo ideal para capturar alimento.

Leatherback turtle

(*Dermochelys coriacea*)

Weight: up to 500 kg
Size: 2 metres
This is the largest of the sea turtles found in the Canary Islands. Its carapace is covered by a leather-like skin. Its round head ends in a hook-like beak which is perfect to capture food.



La acción humana es la principal causante del estado crítico de las tortugas marinas

Cómo colaboramos con la conservación de las tortugas marinas



Human activity is the main cause of the critical state of the sea turtle population

How you can contribute to the conservation of sea turtles



Las amenazas directas van desde el saqueo de sus huevos a la colisión con embarcaciones o al enganche con artes de pesca, sean anzuelos o redes.



Las indirectas son incluso peores, como la alteración de las zonas costeras donde van a anidar, la contaminación marina o los plásticos que estos animales marinos confunden con alimento.



Colaborar con la conservación de estos animales solo requiere prestarles un poco de atención y llevar a cabo los comportamientos que les recomendamos:



No tirar plásticos en el litoral o el mar y en general reducir su uso.



No abandonar ni tirar al mar artes de pesca o anzuelos.



Ser precavido si se navega con embarcaciones rápidas.

Y avisar al 112 o a las autoridades si encuentra una tortuga accidentada o herida, manténgala protegida del sol y sin darle alimento.



Direct threats include stealing of eggs, collisions with boats and even getting trapped in fishing equipment like hooks and nets.



The indirect threats are even worse. They include changes in the coastal areas where they nest, marine pollution as also plastics, which the turtles mistake for food.



In order to play your part in the conservation of these animals, all you have to do is give them a little attention and follow these recommendations:



Do not throw plastics near the coast or in the sea and try to reduce the use of plastic in general.



Do not leave or throw fishing equipment or hooks in the sea.



Be careful when sailing on high-speed vessels.

Call 112 or inform the authorities if you find a stranded or injured turtle, keep it protected from the sun and do not give it anything to eat.